

فتح باب تقديم الطلبات - لدعم نشر الكتب لعام 2018

صندوق يهوشوع رابينوفيتش للفنون، تل أبيب (الاختصار: الصندوق)، هي جمعية مسجلة مدعومة من قبل وزارة الثقافة والرياضة (الاختصار: الوزارة). يتركز عمل الصندوق في مجال دعم المؤسسات المشتغلة بالأدب، وفق معايير توزيع الدعم المالي التي تُقرها وزارة الثقافة والرياضة للمؤسسات العاملة في حقل الأدب. يتوجه صندوق يهوشوع رابينوفيتش للفنون إلى دور النشر في إسرائيل بدعوة لتقديم الطلبات لدعم نشر الكتب المتخصصة في المجالات التالية:

- دعم نشر روائع الأدب العالمي باللغة العبرية (الاختصار: الفئة "أ")
- دعم نشر باكورة إصدارات الكتاب الجدد باللغة العبرية أو العربية (الاختصار: الفئة "ب")
- دعم نشر الكتب العلمية والبحثية (غير الأدبية) باللغة العبرية أو العربية (الاختصار: الفئة "ج")
- دعم نشر الكتب (الدواوين) الشعرية باللغة العبرية أو العربية (الاختصار: الفئة "د")

فيما يلي القواعد والإجراءات الخاصة بتقديم طلبات الدعم من الصندوق، في عددٍ من المجالات:

الشروط العامة

1. يقتصر تقديم طلب الدعم من الصندوق على الناشرين العاملين في دولة إسرائيل. يُستثنى من ذلك الكتاب المستقلون، والمؤسسات التعليمية التي تُدرّس الأدب، وما إلى ذلك.
2. يُسمح للناشر بالتقدم للصندوق بخمسة طلبات للدعم كحد أقصى في كل واحدٍ من مجالات الدعم المذكورة أعلاه (الفئات "أ" - "د").
3. كحالة استثنائية، بما أنّ هذه السنة هي السنة الأولى التي يحظى فيها الصندوق بإمكانية تقديم الدعم في هذا الميدان، فإن تقديم طلبات الدعم من الصندوق يقتصر على الكتب التي تم إصدارها في عام 2018، حتى تاريخ انتهاء موعد تقديم الطلبات، بحيث يُدعم نشر الكتب بأثر رجعي.

تعهدات الحاصلين على الدعم

على الناشرين الحاصلين على الدعم من الصندوق الالتزام بالتعليمات التالية:

1. يتعهد الناشر بذكر مساهمة الصندوق والوزارة في نشر الكتاب، سواءً في الكتب المدعومة نفسها أو في أي منشورٍ يتعلّق بها، بالإضافة إلى وجوب إرفاق شعاريّ الوزارة والصندوق. في الكتاب يتم الأمر على النحو التالي: يُذكر دعم كلٍّ من الوزارة والصندوق، مُرفقاً بشعار الوزارة وشعار الصندوق على الجانب الخلفي من مجلد الكتاب (ظهر الكتاب)، أو في صفحة البيانات الواقعة في افتتاحية الكتاب. بالنسبة للكتب الصادرة مسبقاً في عام 2018 فيمكن إضافة مُلصقٍ يُبين دعم كلٍّ من الوزارة والصندوق، بإضافة شعار كلٍّ منهما على الكتب التي ستلقى الدعم من قبل الصندوق.

2. יתעֵד הַנָּשֵׂר בְּתוֹזִיפ מְתֵרַגַּם, אוּ מְחַרֵּר אֲדִיבִי, אוּ מְחַרֵּר לַעֲוִי אוּ צִיַּם עַל מֵרַגְעָה הַנְּהַיִתִּי, חֲסַב הַחֲגָה. מַע וְיֻוֵּב כּוֹנֵהֶם מִן נוֹי הַחִבֵּרָה וְהַתְּחִיבָה וְהַתְּחִיבָה מִגְּבֻלָּתֵהֶם, בְּהַדְפֵּי הַכְּתָב הַמְּדוּעָם.
3. יתעֵד הַנָּשֵׂר בְּתַבְעָה 000,2 נִסְחָה עַל הָאֵל מִן הַכְּתָב הַמְּדוּעָם, וְתוֹזִיג עַל הַמְּתַגֵּר. בַּלְּנִסְבָּה לַפְּתִי הַדַּעַם "ג" ו"ד" הַלְּחִדִּיחַ עַן תַּבְעָה 500 נִסְחָה עַל הָאֵל מִן הַכְּתָב הַמְּדוּעָם, וְתוֹזִיג עַל הַמְּתַגֵּר.
4. יתעֵד הַנָּשֵׂר בַּסְּתֵמָל הַיֵּצֵא הַכְּתָב וְנִשְׂרָה חֲלָל שְׁלֹשׁ שָׁנֹת מִן תַּרְיִיחַ תּוֹקִיעַ הַאֲתַפְּקִיָּה. בַּסְּתֵנָּה עַם 2018, חֵיחַ יִתְּוֹגֵב תְּקִידָה הַכְּתָב הַלְּי תֵּם נִשְׂרָהָּ בִּי עַם 2018, כַּמָּה זְכָר אַעֲלֵה.
5. יתעֵד הַנָּשֵׂר בַּעֲדָה הַתְּקִידָה בְּתַבְעָה לְכְּתָבִים מְעִיַּן מִן מוֹסְסָה אַחֵרִי תְּקִידָה הַדַּעַם בִּי הַזֶּה הַמְּצַמָּר וּוּפִי הַזֶּה הַמְּעַיִיר.
6. יתעֵד הַנָּשֵׂר בְּרֵדֵּ הַנְּפִקָּתִים הַלְּי דַּפְּעָהּ הַמּוֹלֵף מִן מַלְּה הַחֲסַבֵּן הַלְּי הַנָּשֵׂר, אוּ רֵדֵּ מַה תְּלִיבֵה הַנָּשֵׂר מִן הַמּוֹלֵף בְּהַדְפֵּי נִשְׂר הַכְּתָב בְּמִבְלַע לֹא יִתְּעַדֵּי צִיַּמָּה הַדַּעַם, וְזֶלֶק פּוֹר אִסְתַּלָּם אֲמוֹל הַדַּעַם וְקִיבֵל אִסְתַּדְּמָהּ לְאִי אַעֲרַצִּים אַחֵרִי. כַּמָּה יִתְּעַדֵּי הַנָּשֵׂר אֲמָם הַמוֹסְסָה בְּתַקְדִּימ מְסַדַּקָּה הַכְּתָב עַל אִסְתַּלָּם הָאֲמוֹל (הַסְּנֻדּוֹק אוּ הַוִּזְרָרָה), וּפְקָא לְתַלְּבָהּ. לֹא יִשְׁמַל הַזֶּה הַתְּעַדֵּי דַּעַם נִשְׂר רֹוֵעִים הָאֲדָב הָעַלְּמִי בַּלְּלִגָּה הָעִבְרִית (הַפְּתָה "א").
7. יתעֵד הַנָּשֵׂר בְּתִמְכִּיַּן הַסְּנֻדּוֹק מִן מוֹאֲכִיבָה וּמִתַּבְעָה הַתְּפֻוֹרָתִים אֲתֵּנָה עֲמִלִּיתֵה נִשְׂר הַכְּתָב הַמְּדוּעָמָה וְהַיִּשְׂרָפ עֲלֵיהָ, בַּמָּה בִּי זֶלֶק מְתַבְעָה מְסֻוִי הַתְּרַגְּמָה, וְיֻוֵּדֵה הַיֵּצֵא, וְהַיֵּצֵא וְהַתְּצַמִּימ.

מְבַדֵּי תְּחִידָה צִיַּמָּה הַדַּעַם

- יֻגַּב אֵלָּא יִתְּגַוֵּז הַדַּעַם הַמַּלְּי מִן קִיבֵל הַסְּנֻדּוֹק לְכְּתָבִים מְעִיַּן הַנִּסְבָּה הַמְּחִדָּה אֲדָנָה:
1. דַּעַם הַפְּתָה "א": 65% מִן תְּכַלְּפָה יֵצֵא הַכְּתָב, אוּ 100,000 שִׁיכֵל אִסְרַאֲלִיתִי חֲדִיד - הָאֵל מִן בֵּינֵהֶם, דוֹן הַאֲתַפְּקָא מִן עֲמוּמִיתֵה מַה סְּבִיב זְכָרֵה. אֲמָ הַמְּסַהֲמָה בִּי דַּעַם תְּכַלְּפִים הַתְּרַגְּמָה לְכְּתָבִים מְעִיַּן פֻּלָּא יִמְכְּנָה אֵן תִּתְּגַוֵּז נִסְבָּה 90% כַּחֲדִיד אֲפְסִי.
 2. בִּי פְּנָתִים הַדַּעַם "ב" הַלְּי "ד": 50% מִן תְּכַלְּפָה יֵצֵא הַכְּתָב, אוּ 25,000 שִׁיכֵל חֲדִיד - הָאֵל מִן בֵּינֵהֶם.
- * בִּי הַזֶּה הַפְּקָרָה, "תְּכַלְּפָה יֵצֵא הַכְּתָב": כֻּלֵּי תְּכַלְּפִים הַמְּדוּפְּעָה בְּעֲרֻצ נִשְׂר הַכְּתָב וְתוֹזִיגֵה וְתַסְּוִיפֵה, בַּמָּה בִּי זֶלֶק הַמִּבְלַע הַמְּסֻתַּחַק לְהַמּוֹלֵף, וְכֻלְּפָה תְּחִידָה הַמְּצֻמּוֹן, וְהַתְּחִידָה הַלְּעוִי, וְהַתְּצַמִּימ, וְהַתַּבְּעָה וְהַתְּגִלִּיד, וְהַתְּוִזִּיע וְהַתְּסוֹוִיב. עַל נִפְתָּתִים תְּסוֹוִיב הַכְּתָב, וְהַמְּשֻׁרְוֵתָה בַּמְּסַדַּקָּה עֲלֵיהָ וּפִי הַזֶּה הַמְּעַיִיר, אֵלָּא תִּתְּגַוֵּז נִסְבָּה 5% מִן אִגְּמַלִּי הַנְּפִקָּתִים הַמְּסַדַּק עֲלֵיהָ לְיֵצֵא הַזֶּה הַכְּתָב.

עמ

1. תִּדְרַס פְּלִבַּת הַדַּעַם מִן פֶּיֶל לַחֲנֵה מְהִיָּה מְעִיָּה מִן פֶּיֶל הַסַּנְדוּק, וְהַיּוֹ תִּפְדֹּם בְּדוּרְהָ הַתּוֹסִיבַת אֶלִי אִדְרָה הַסַּנְדוּק וְאֶלִי מַגְלַס אִדְרָה הַסַּנְדוּק.
2. סִיפּוּם הַסַּנְדוּק בְּאִרְסַל רִדֵּ עֵבֶר הַבְּרִיד הָאֵלֶקְטְרוֹנִי לְמִתְפַּדְּמִין בַּעַד הָאִנְתֵּהָא מִן עִמְלִיָּה מַעַלְגֵה הַפְּלִבַּת.
3. לֵן יִתְמַכֵּן הַנַּאשְׁרוֹן הַזֵּיכֵן פְּדָמוּ הַמּוֹד הַוּרְקִיָּה אֶלִי הַסַּנְדוּק מִן אִסְתְּרַדָּאָהָ.
4. יַחֲפֵז הַסַּנְדוּק לְנַפְסֵהּ בַּחֶקֶץ פִּי עִדֵם אַחְתִּיר אִי פְּלִבַּת לְדַעַם מִן בֵּין הַפְּלִבַּת הַמְּפֻדָּמֵה. אִמָּה אַחְתִּיר הַכְּתָב הַמְּפֻזָּר דַּעַמָּהּ, בַּאִזְפָּה אֶלִי הַמְּסַהֲמֵה הַמַּאִלִּיָּה הַיּוֹ תִּפְדָּמָהּ הַסַּנְדוּק לְכָל פְּלִבַּת לְדַעַם, חַאֲזַעַ - חַסְרָא - לְתַפְדִּירַת הַלַּחֲנֵה הַמְּהִיָּה.
5. פִּי הַחַלָּת הָאִסְתְּנַאִיָּה וְהַחַאֲרֵגֵה עֵן הַשְּׂרִוֹת הַמְּפֻזָּרֵהּ, יַחֲפֵז הַסַּנְדוּק לְנַפְסֵהּ בַּחֶקֶץ פִּי תִּלְפִי פְּלִבַּת הַמְּתַפְּדָּמִין לְהַחְסוֹל עַלִי הַדַּעַם פִּי אִיָּהּ פְּנֵה מִן הַפְּנַת הַמְּחֻדָּדֵהּ, חַתִּי וְאִן לֵם יִסְתּוּפּוּ מַגְלַס הַמַּעִיִּיר הַמְּחֻדָּדֵהּ פִּי לַאֲחֵה הַפְּוֹעַד וְהָאִזְרַאֲת. כַּמָּה אִן אִדְרָה הַסַּנְדוּק גַּיֵר מְלֻזְמֵה בְּתוֹזְכִיחַ אַעְתְּבָרָתָהָ לֵמָּה יִתֵּם זַמֵּן הַזֶּה אֶלִי הַפְּוֹעַד.
6. תַּחַזַּע הַמְּשַׁרְכֵה פִּי תַפְדִּימ פְּלִבַּת הַדַּעַם וּפְקוּלָהָ, עַלִי הַנְּחוּ הַמְּפֻסָּל אַעֲלָהּ, לְמַעִיִּיר תּוֹזְכִיחַ אִמּוֹל הַדַּעַם הַמְּפֻדָּמֵה מִן זֶרֶה הַתְּכַאֲפֵה וְהַרְיָאֵה לְהַמּוּסַסַת הַעֲמָמֵה הַמְּשֻׁתְּגֵלֵה פִּי מִיֵּדָן הָאִדְבּ, וּפִקּוּ חַאֲוֹן אִסְאִסִּיַת הַמִּיזַנִּיָּה לַעַם 1985, וְהַחַאֲזַעַה לְהַשְּׂרִוֹת הַחַאֲוֹנִיָּה הַוֹרָדֵה פִּי חַאֲוֹן "חַפּוֹק הַתְּאִיִּפ" לַעַם 2007, וְלְהַשְּׂרִוֹת הַחַאֲוֹנִיָּה וְהַמַּעִיִּיר הַוֹרָדֵה פִּי חַאֲוֹן אִסְאִסִּיַת הַמִּיזַנִּיָּה (הַתַּעְדִּיל רַקֵּם 40) לַעַם 2011, אוֹ תֵּלֵךְ הַחַאֲזַעַה לְהַחְוֹנִין וְהַלּוֹאֲחַ וְהַמַּעִיִּיר וְהַפְּוֹעַד וְהָאִזְרַאֲת הַיּוֹ תַחֲלֵ מַחֵל הַחְוֹנִין וְהַלּוֹאֲחַ וְהַמַּעִיִּיר וְהַפְּוֹעַד וְהָאִזְרַאֲת הַמְּזְכּוֹרֵה אַעֲלָהּ.

תַּפְדִּימ פְּלִבַּת הַדַּעַם

1. כַּחֲלֵה אִסְתְּנַאִיָּהּ, בַּמָּה אִן הַזֶּה הַשְּׂנֵה הִי הַשְּׂנֵה הָאוֹלִי הַיּוֹ יַחַזְּקִי פִּיֵּהָ הַסַּנְדוּק בְּאִמְכַאֲנִיָּה תַּפְדִּימ הַדַּעַם פִּי הַזֶּה הַמִּיֵּדָן, פִּאִן תַּפְדִּימ פְּלִבַּת הַדַּעַם מִן הַסַּנְדוּק יִתְכַּסֵּר עַלִי הַכְּתָב הַיּוֹ תֵּעַ אִזְדָּרָהָ פִּי עַם 2018, חַתִּי תַרִיחַ אִנְתֵּהָא מוֹעַד תַּפְדִּימ הַפְּלִבַּת, בַּחִיֵּת יִדַּעַם נַשְׂר הַכְּתָב בְּאִתְּרֵ רַגְעִי.
2. יִתְעִיֵּן תַּפְדִּימ פְּלִבַּת הַדַּעַם מִן חַלָּל תַּעִיָּה אִסְתְּמָרֵה הַתַּפְדִּימ, וְהַיּוֹ תִּחְדָּד בְּשִׁכְלֵ מְפֻסָּל הַמְּסֻתְּדַת וְהַמַּלְחַק הַמְּלּוּב אִרְפָּאָהָ. וְהִי מְתַאֲחֵה עַלִי הַמּוֹקַע הָאֵלֶקְטְרוֹנִי לְהַסַּנְדוּק, עַלִי הַרְבַּאֲ:

<http://www.rabinovichfoundation.org.il>

3. يجب تقديم طلبات الدعم الكاملة، بجميع مستنداتها وملاحقها، **بـخمس نسخ** إلى مكاتب الصندوق الواقعة في شارع "החשמונאים 90"، תל אביב (الطابق الرابع)، حتى موعد أقصاه **22.11.2018**، الساعة 12:00 ظهرًا.

4. من المتوقع أن يتخذ الصندوق قراراته بشأن قبول الدعم والشروع في تنفيذها بحلول نهاية عام 2018.

حظًا موفقًا للمتقدمين!